



## **AP<sup>®</sup> Italian Language and Culture 2013 Free-Response Questions**

### **About the College Board**

The College Board is a mission-driven not-for-profit organization that connects students to college success and opportunity. Founded in 1900, the College Board was created to expand access to higher education. Today, the membership association is made up of more than 6,000 of the world's leading educational institutions and is dedicated to promoting excellence and equity in education. Each year, the College Board helps more than seven million students prepare for a successful transition to college through programs and services in college readiness and college success — including the SAT<sup>®</sup> and the Advanced Placement Program<sup>®</sup>. The organization also serves the education community through research and advocacy on behalf of students, educators, and schools.

© 2013 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Admitted Class Evaluation Service and inspiring minds are trademarks owned by the College Board. All other products and services may be trademarks of their respective owners. Visit the College Board on the Web: [www.collegeboard.org](http://www.collegeboard.org). Permission to use copyrighted College Board materials may be requested online at: [www.collegeboard.org/inquiry/cbpermit.html](http://www.collegeboard.org/inquiry/cbpermit.html).

**Visit the College Board on the Web: [www.collegeboard.org](http://www.collegeboard.org).**

**AP Central is the official online home for the AP Program: [apcentral.collegeboard.org](http://apcentral.collegeboard.org).**



1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

**ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE**

**SECTION II**

**Total Time — Approximately 1 hour and 25 minutes**

**Part A**

**Time — Approximately 1 hour and 10 minutes**

**Task 1: E-mail Reply**

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Devi rispondere a un'email. Hai 15 minuti per leggere il messaggio e scrivere la tua risposta.

La tua risposta deve includere una formula di apertura e di chiusura e rispondere a tutte le domande e richieste contenute nel messaggio. Inoltre, nella tua risposta devi chiedere ulteriori informazioni su qualcosa menzionato nel messaggio originale. Ricorda che devi scrivere la tua risposta in modo formale.

**Time — 15 minutes**

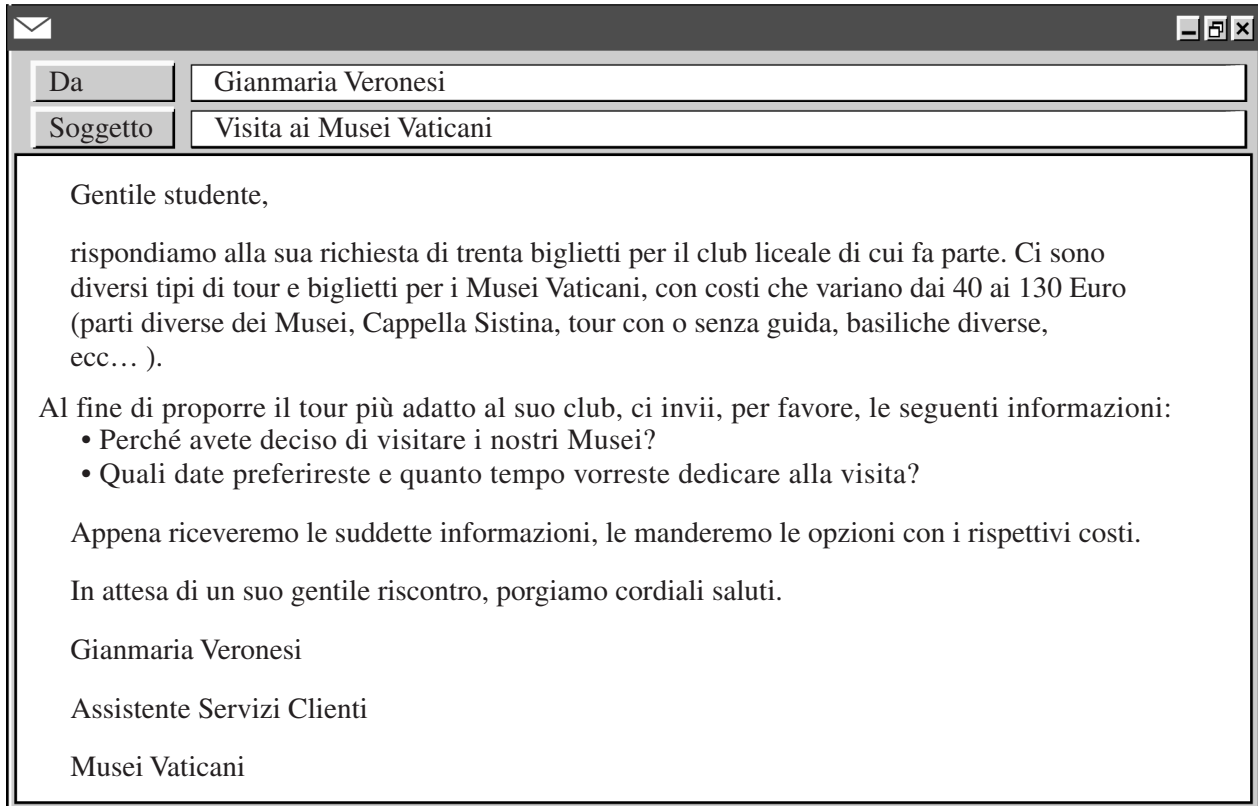
**2013 AP® ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Tema del corso: Bellezza ed estetica

Introduzione

Il mittente di questo messaggio email è Gianmaria Veronesi, Assistente Servizi Clienti, Musei Vaticani. Ricevi il messaggio perché avevi scritto ai Musei Vaticani come presidente del club di Storia dell'Arte del tuo liceo per organizzare una visita ai Musei.



**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Task 2: Persuasive Essay**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will write a persuasive essay to submit to an Italian writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Scrivi un saggio argomentativo per un concorso di scrittura in italiano. La traccia si basa su tre fonti (materiale scritto e orale) che presentano diversi punti di vista sull'argomento. Per prima cosa, hai 6 minuti per leggere la traccia ed il materiale scritto. Poi ascolterai la fonte orale due volte. Mentre ascolti, puoi prendere appunti. Alla fine dell'ascolto, hai 40 minuti per organizzare e scrivere il tuo saggio.

Nel saggio argomentativo, devi identificare i diversi punti di vista presentati dalle fonti. Sulla base di queste informazioni e delle tue conoscenze devi elaborare accuratamente il tuo punto di vista. Fai riferimento a tutte le fonti, indicandole in modo appropriato, per giustificare la tua argomentazione. Organizza il tuo saggio in modo logico e chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

**Time — Approximately 55 minutes**

Tema del corso: Sfide globali

Hai 6 minuti per leggere la traccia, la fonte numero 1 e la fonte numero 2.

Traccia:

Come si potrebbe diminuire lo spreco di acqua e altre risorse?

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

## Fonte numero 1

## Introduzione

Questo testo tratta del consumo responsabile dell'acqua. L'articolo originale è stato pubblicato il 13 luglio 2011 in Italia. È stato scritto da Antonio Cianciullo, un giornalista italiano.

The screenshot shows a web browser window with a title bar, navigation icons, and a search bar. The main content is an article with the following text:

**Quattromila litri d'acqua per una sola bistecca; ecco gli sprechi invisibili**

Miliardi di metri cubi utilizzati per coltivare cibi che poi vengono buttati via come le 177.479 tonnellate di mele rimaste sui campi nel 2009 perché sconveniente raccoglierle. La Ue scende in campo per il consumo responsabile.

Una bella fiorentina al sangue da 3 etti costa 4.650 litri di acqua. Per il contorno di patate arrosto che l'accompagnano ce la caviamo con 25 litri. Il piatto di ciliegie fa 373 litri. E la tazzina di caffè 140. A tavola non contano solo le calorie: senza accorgercene divoriamo un fiume di acqua che è servita a coltivare e ad allevare i prodotti che finiscono nel nostro piatto. E, quando buttiamo via il cibo, buttiamo anche l'acqua che contiene.

Se ci fermiamo al singolo pasto, i numeri appaiono limitati. Ma se prendiamo le 177.479 tonnellate di mele rimaste sul campo nel 2009 perché raccoglierle non era più conveniente, scopriamo che per farle crescere c'erano voluti 124 milioni di metri cubi di acqua: gettati via. Per i pomodori è andata peggio: 3,5 milioni di tonnellate sprecate equivalgono a 644 milioni di metri cubi di acqua. E per le olive non utilizzate (3,4 milioni di tonnellate) si arriva a 6,5 miliardi di metri cubi di oro blu. In totale in Italia nel 2010 sono stati sprecati 12,6 miliardi di metri cubi di acqua per colpa di 14 milioni di tonnellate di prodotti agricoli non raccolti.

Per arginare questa emorragia, il Parlamento europeo ieri ha chiesto ufficialmente di proclamare il 2013 anno europeo contro lo spreco alimentare. «È un percorso che abbiamo iniziato nel 2010 con il Libro Nero contro lo spreco alimentare promosso da Last Minute Market e che continua quest'anno con il Libro Blu contro lo spreco idrico», spiega il presidente della Commissione agricoltura europea Paolo De Castro.

Anche se la Terra è avvolta per il 70 per cento dall'acqua, solo una piccola quota degli 8 milioni di chilometri cubi di acqua dolce è effettivamente utilizzabile e la pressione congiunta di crescita demografica, aumento dei consumi pro capite e inquinamento stanno rendendo la risorsa idrica un bene sempre più prezioso. E sempre più conteso, come dimostra la moltiplicazione dei conflitti per il controllo dei fiumi in un mondo in cui 1,4 miliardi di persone non ha accesso all'acqua potabile.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

30

«La favola a lieto fine che ci avevano insegnato a scuola, con l’acqua che arriva al mare, poi sale sotto forma di nuvoletta e torna a scendere con la pioggia in un ciclo infinito che permette a tutti di bere, non è più vera», spiega Andrea Segrè, preside della facoltà di Agraria a Bologna e animatore della campagna contro lo spreco. «I conti non tornano perché stiamo usando più acqua di quella disponibile senza impoverire le riserve e, soprattutto, ne utilizziamo una quantità incredibile per produrre alimenti che poi buttiamo via al momento della raccolta, della distribuzione o del consumo: in Italia ogni anno si spreca una quantità di cibo che basterebbe a sfamare, nello stesso periodo, tutti gli spagnoli».

Used by permission of Repubblica.it

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Fonte numero 2**

Introduzione

Questo testo tratta del consumo mondiale dell'acqua. I dati originali sono stati pubblicati il 13 luglio 2011 in Italia. Sono stati compilati da Last Minute Market, una società di ricercatori e docenti dell'Università di Bologna.

**Consumo dell'acqua  
L'impronta idrica**

<b>Volume di acqua dolce consumata per produrre (litri)</b>	
1 chilo di grano	1.300
1 chilo di riso	3.400
1 chilo di carne di pollo	3.900
1 chilo di carne rossa	15.500
1 automobile	400.000
<b>Consumo idrico giornaliero pro capite (litri)</b>	
Italia	186
Paesi in via di sviluppo	20

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Fonte numero 3**

Hai 30 secondi per leggere l'introduzione.

Introduzione

Questo testo tratta del consumo dell'acqua del rubinetto in Italia. Il servizio originale, intitolato «L'acqua del rubinetto», è stato pubblicato l'11 luglio 2011 in Italia. È stato ideato da Roberto Cavallo, presidente della Cooperativa E.R.I.C.A., un'organizzazione che si occupa di salvaguardare l'ambiente. Parla Roberto Cavallo. Questo testo dura circa tre minuti.

"Video guida ecologica: risparmiare sull'acqua" by Valentina Mele from (ital)DeA byDay(ital), copyright © 2009 by De Agostini Editore SpA. Used by permission.

**END OF PART A**

**STOP**

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Se finisci prima del tempo, puoi controllare soltanto la Parte A. Non andare alla Parte B prima di ricevere specifiche istruzioni.



3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

Part B

Time — Approximately 15 minutes

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Questa parte richiede risposte orali. Sarà questo segnale acustico ad avvertirti ogni volta quando iniziare o smettere di parlare.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa parte.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Le tue risposte orali sono registrate. Il punteggio è basato su quello che registri. È importante parlare a voce alta e chiara abbastanza in modo da registrare bene la risposta. Devi premere il pulsante “Start”, “Pause” e “Stop” più volte durante l’esame. Segui le istruzioni e premi il pulsante “Start”, “Pause” o “Stop” solo quando indicato. Ricorda che il segnale acustico indica solo quando iniziare o smettere di parlare—non quando premere il pulsante “Start” e “Stop”.

You will now begin this part.

Adesso inizia questa parte.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

**Task 3: Conversation**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Prendi parte a una conversazione. Prima di iniziare, hai 1 minuto per leggere l'introduzione alla conversazione, compresa l'alternanza dell'interazione. Poi la conversazione comincia secondo lo schema stabilito. Quando tocca a te parlare, hai 20 secondi per registrare la tua risposta.

Devi prendere parte alla conversazione ed esprimerti nel modo più completo e accurato possibile.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Tema del corso: Scienza e tecnologia

Hai 1 minuto per leggere l'introduzione.

Introduzione

Fai una conversazione con la tua amica Anna. Prendi parte alla conversazione perché Anna ha bisogno di aiuto.

Anna	• Ti saluta e ti chiede un'opinione.
Tu	• Le rispondi e dai la tua opinione.
Anna	• Parla di un problema e ti fa un paio di domande.
Tu	• Rispondi e dai la tua disponibilità.
Anna	• Ti risponde e fa una domanda.
Tu	• Le rispondi.
Anna	• Suggerisce qualcosa e ti fa un'altra domanda.
Tu	• Accetti la proposta e esprimi la tua preferenza.
Anna	• Risponde e ti saluta.
Tu	• La rassicuri e la saluti.

**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

**Task 4: Cultural Comparison**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

Fai una relazione orale alla tua classe su un argomento specifico. Hai 4 minuti per leggere e preparare la tua relazione. Poi, hai 2 minuti per registrare la tua relazione.

In your presentation, compare your own community to an area of the Italian-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the Italian-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

Nella tua relazione, fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Devi dimostrare di conoscere aspetti culturali di quella realtà. Organizza la tua relazione in modo chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

Tema del corso: Famiglia e società

Argomento della relazione:

Quale ruolo hanno gli anziani nella realtà in cui vivi? Fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Nella tua relazione, puoi fare riferimento a cose che hai studiato, visto, conosciuto, ecc.

**END OF PART B**

**END OF EXAM**

**STOP**